

## 1 Beschaffer

### 1.1 Beschaffer

**Offizielle Bezeichnung:** Justizvollzugsanstalt Volkstedt

**Art des öffentlichen Auftraggebers:** Obere, mittlere und untere Landesbehörde

**Haupttätigkeiten des öffentlichen Auftraggebers:** Öffentliche Ordnung und Sicherheit

## 2 Verfahren

### 2.1 Verfahren

**Titel:** Lieferung von 1 Gefangenentransportwagen (leGTW) - Ausbauvariante 2 - einfache Ausführung für die JVA Volkstedt

**Beschreibung:** Leistungsgegenstand ist die Fertigung und Belieferung der Justizvollzugseinrichtung Volkstedt mit 1 leichten Gefangenentransportwagen (leGTW) – einfache Ausführung.

Es handelt sich um einen robusten Kleintransporter mit speziellen Sicherheitsvorkehrungen, welche insbesondere ein Entweichen von Gefangenen verhindern und eine Überwachung derer während des Transports ermöglichen soll.

Der Gefangenentransportwagen – einfache Ausführung – soll Sitzmöglichkeiten für 1 Fahrer, 1 Beifahrer/ Transportleiter sowie 6 Gefangene in der Transportkabine bieten.

Das in der Anlage Teil B - Leistungsbeschreibung beschriebene Basisfahrzeug ist für die Nutzung als Gefangenentransporter zweckentsprechend gemäß der darin genannten Kriterien aus- und umzubauen.

Der zu schließende Vertrag kommt zwischen dem erfolgreichen Bieter und der Justizvollzugsanstalt Volkstedt als Auftraggeber zustande.

--

**Kennung des Verfahrens:** 09285ce2-e1cf-429d-8609-4bffe1364a7d

**Interne Kennung:** 5466-ZBS\_2026-2\_008

**Verfahrensart:** Offenes Verfahren

**Beschleunigtes Verfahren:** nein

#### 2.1.1 Zweck

**Art des Auftrags:** Lieferungen

**Hauptklassifizierungscode (cpv):** 34114210 Fahrzeuge für den Transport von Häftlingen

**Zusätzlicher Klassifizierungscode (cpv):** 34114000 Spezialfahrzeuge

**Zusätzlicher Klassifizierungscode (cpv):** 34144000 Kraftfahrzeuge für besondere Zwecke

#### 2.1.2 Erfüllungsort

**Postanschrift:** Am Sandberg 11

**Ort:** Volkstedt

**Postleitzahl:** 06295

**NUTS-3-Code:** Mansfeld-Südharz (DEE0A)

**Land:** Deutschland

#### 2.1.4 Allgemeine Informationen

**Rechtsgrundlage:**

### 2.1.6 Ausschlussgründe

**Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung**

**Rein nationale Ausschlussgründe:** Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Das Nichtvorliegen der folgenden Ausschlussgründe ist per Eigenerklärung 124 LD nachzuweisen.

Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren

- gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder
- gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder
- gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz

mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

**Interessenkonflikt:** Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Sanktionen gg. Russland" auszufüllen und als Teil des Angebotes einzureichen. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Die Abgabe der Anlage „Eigenerklärung Sanktion Russland“ ist zwingende Voraussetzung für die Teilnahme am Vergabeverfahren. Ein Verstoß führt zum Ausschluss.

## 5 Los

### 5.1 Interne Referenz-ID Los : LOT-0000

**Titel:** Lieferung von 1 Gefangenentransportwagen (leGTW) - Ausbauvariante 2 - einfache Ausführung für die JVA Volkstedt

**Beschreibung:** Leistungsgegenstand ist die Fertigung und Belieferung der Justizvollzugseinrichtung Volkstedt mit 1 leichten Gefangenentransportwagen (leGTW) – einfache Ausführung.

Der Gefangenentransportwagen – einfache Ausführung – soll Sitzmöglichkeiten für 1 Fahrer, 1 Beifahrer/ Transportleiter sowie 6 Gefangene in der Transportkabine bieten.

Das in der Anlage Teil B - Leistungsbeschreibung beschriebene Basisfahrzeug (Pkt. IV.) ist für die Nutzung als Gefangenentransporter zweckentsprechend gemäß der unter Pkt. V+VI genannten Kriterien aus- und umzubauen. Dabei legt der Auftraggeber großen Wert auf einen sicherheitsorientierten und zugleich qualitativ hochwertigen Ausbau.

Der zu schließende Vertrag kommt zwischen dem erfolgreichen Bieter und der Justizvollzugsanstalt Volkstedt als Auftraggeber zustande. Mit Zuschlag wird zwischen der Justizvollzugsanstalt Volkstedt und dem Auftragnehmer ein Werklieferungsvertrag geschlossen.

Nach Zuschlagserteilung stimmen Auftraggeber und Auftragnehmer die Einbauten der justizspezifischen und kommunikationstechnischen Komponenten im Rahmen einer Ausbaubesprechung ab (Ausbaubesprechung ist in Deutschland durchzuführen, Amtssprache "Deutsch").

Das Fahrzeug muss sich bei Auslieferung in einem zulassungsfähigen Zustand befinden und den erforderlichen Vorschriften, z.B. der/des EG/ECE, StVZO, UW, Brandschutzes, Umweltschutzes (FCKW-/ Asbestfrei) etc., entsprechen. Ggf. zur Zulassung erforderliche Ausnahmegenehmigungen sind vom Hersteller einzuholen.

Die Auslieferung hat bis zum 30.11.2026 am Erfüllungsort des Auftraggebers (JVA Volkstedt, Am Sandberg 11, 06295 Volkstedt) zu erfolgen.

--

Interne Kennung: 5466-ZBS\_2026-2\_008

#### 5.1.1 Zweck

Art des Auftrags: Lieferungen

Hauptklassifizierungscode (cpv): 34114210 Fahrzeuge für den Transport von Häftlingen

Zusätzlicher Klassifizierungscode (cpv): 34114000 Spezialfahrzeuge

#### 5.1.2 Erfüllungsort

Postanschrift: Am Sandberg 11

Ort: Volkstedt

Postleitzahl: 06295

NUTS-3-Code: Mansfeld-Südharz (DEE0A)

Land: Deutschland

Zusätzliche Angaben zum Erfüllungsort:

#### 5.1.3 Geschätzte Dauer

Enddatum der Laufzeit: 30/11/2026

Sonstige Angaben zur Dauer: Unbekannt

#### 5.1.6 Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme: Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist besonders auch geeignet für kleinste, kleine und mittlere Unternehmen (KMU): ja

Zusätzliche Informationen: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7 Strategische Auftragsvergabe

Art der strategischen Beschaffung: Keine strategische Beschaffung

#### 5.1.9 Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Eintragung in das Handelsregister

Beschreibung: Berufs-/Handelsregister:

Der Bieter muss gemäß den geltenden Rechtsvorschriften die Befähigung und Erlaubnis zur Ausübung der beruflichen Tätigkeit besitzen. Als Nachweis gilt die Eintragung in das einschlägige Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Staates, in dem der Bieter ansässig ist, oder ein gleichwertiger Nachweis, nicht älter als 6 Monate. Bieter aus anderen Mitgliedsstaaten der EU oder aus Vertragsstaaten des EWR-Abkommens können eine vergleichbare Bescheinigung oder Erklärung vorlegen.

**Kriterium : Durchschnittlicher Jahresumsatz**

**Beschreibung :** Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit muss der Auftragnehmer mit dem Angebot über die Anlage Unternehmensdarstellung Angaben zum durchschnittlichen Gesamtjahresumsatz des Unternehmens sowie zum durchschnittlichen Jahresumsatz des Unternehmens in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags jeweils der letzten 3 Jahre vorweisen.

**Kriterium : Berufliche Risikohaftpflichtversicherung**

**Beschreibung :** Der Nachweis einer Betriebs-/ Berufshaftpflichtversicherung für Personenschäden und sonstige Schäden in angemessener Höhe (mindestens jeweils 1.000.000 € für Personen- und Sachschäden je Schadensfall, sowie für Vermögensschäden eine Deckungssumme von mindestens 10% der Gesamtvergütung des Vertrages, jedoch höchstens 100.000,- €) ist bei Angebotsabgabe vorzulegen. Alternativ ist eine verbindliche Erklärung, aus der sich ergibt, dass im Falle der Zuschlagserteilung an den Bieter eine solche Versicherung vorliegen wird, abzugeben (Kopie der Police oder aktuelle Bestätigung der Versicherungsgesellschaft, nicht älter als 6 Monate oder Eigenerklärung).

**Kriterium : Referenzen zu bestimmten Lieferungen**

**Beschreibung :** Der Auftragnehmer hat zudem über ausreichend Erfahrungen zu verfügen, um den Lieferauftrag in angemessener Qualität ausführen zu können. Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit muss er hierfür mit dem Angebot über die Anlage Referenzliste mindestens drei geeignete Referenzen über vergleichbare Leistungen aus den letzten drei Jahren mit den geforderten Angaben (Ausführungszeitraum, Leistungsempfänger, Auftragssumme und Beschreibung des Auftrags) vorweisen können. Vergleichbarkeit wird angenommen, wenn die jeweilige Referenz Bezug zur gegenständlichen Leistung hat, einen in etwa gleich hohen Schwierigkeitsgrad aufweist und in ihrer Komplexität der ausgeschriebenen Leistung entspricht.

**Kriterium : Zertifikate von unabhängigen Stellen über Qualitätssicherungsstandards**

**Beschreibung :** Außerdem wird ein Nachweis gefordert, dass der Bieter im Rahmen des Qualitätsmanagements für seinen Betrieb eine Zertifizierung nach ISO 9001 erwirkt hat. Dem Auftraggeber als öffentliche Behörde ist es wichtig, dass der Bieter als potentieller Auftragnehmer zwingend gewährleistet, dass seine Leistungserbringung in jeglicher Hinsicht und beständig den gesetzlichen und behördlichen Ansprüchen gerecht wird. Zum Nachweis ist die aktuellste Zertifizierung, nicht älter als 3 Jahre, mit dem Angebot vorzulegen.

**5.1.10 Zuschlagskriterien**

**Kriterium :**

**Art :** Preis

**Bezeichnung :** Preis

**Beschreibung :** 40

**Kriterium :**

**Art :** Qualität

**Bezeichnung :** Fachausbaukonzept des Bieters

**Beschreibung :** 40

**Kriterium :**

**Bezeichnung :** Bereitstellung des ausgebauten Fahrzeugs

**Kriterium :**

**Art :** Qualität

**Bezeichnung :** Gewährleistung auf den Fachausbau

**Beschreibung :** 10

Beschreibung der anzuwendenden Methode, wenn die Gewichtung nicht durch Kriterien ausgedrückt werden kann : Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt, das auf der Grundlage des besten Preis-Leistungs-Verhältnisses unter Zugrundelegung der in der Wertungsmatrix benannten Zuschlagskriterien ermittelt wird:

40 % Preis = 80 Punkte

Bestpreis = 80 Punkte

Nachrangige Bieter = (Bestpreis x 80 Punkte) : Gesamt-Angebotspreis

40 % Fachausbaukonzept des Bieters = 80 Punkte

Anwenderfreundlichkeit = 0 bis 20 Punkte

Allgemeine Konzeption = 0 bis 30 Punkte

Sicherheitsspezifische Konzeption = 0 bis 30 Punkte

10 % Bereitstellung des ausgebauten Fahrzeugs = 20 Punkte

Bereitstellung bis 30.10.2026 = 20 Punkte

Bereitstellung bis 30.11.2026 = 10 Punkte (zwingend)

10 % Gewährleistung auf den Fachausbau = 20 Punkte

mehr als 36 Monate = 20 Punkte

27 – 36 Monate = 10 Punkte

24 – 27 Monate = 5 Punkte

**5.1.11 Auftragsunterlagen**

**Verbindliche Sprachfassung der Vergabeunterlagen :** Deutsch

**Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen :** 31/03/2026 08:00

**Internetadresse der Auftragsunterlagen :** <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=843330>

**5.1.12 Bedingungen für die Auftragsvergabe**

**Bedingungen für die Einreichung :**

**Elektronische Einreichung :** Erforderlich

**Adresse für die Einreichung :** <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=843330>

**Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können :** Deutsch

**Elektronischer Katalog :** Nicht zulässig

**Nebenangebote :** Nicht zulässig

**Die Bieter können mehrere Angebote einreichen :** Zulässig

**Frist für den Eingang der Angebote :** 15/04/2026 10:30

**Frist, bis zu der das Angebot gültig sein muss :** 23 Tag

**Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können :**

Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist nicht ausgeschlossen.

Zusätzliche Informationen : Das Nachfordern von Unterlagen im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben ist nicht ausgeschlossen.

Auftragsbedingungen :

Die Auftragsausführung ist bestimmten Auftragnehmern vorbehalten : Nein

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich : nein

Elektronische Rechnungsstellung : Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt : ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet : ja

#### 5.1.15 Techniken

Rahmenvereinbarung :

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem :

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### 5.1.16 Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle : 1. und 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Informationen über die Überprüfungsfristen : RGL: §§ 160 ff. GWB

Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abgelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt : Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt : Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt : Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Organisation, die Angebote entgegennimmt : Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Organisation, die Angebote bearbeitet : Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

### 8 Organisationen

#### 8.1 ORG-0000

Offizielle Bezeichnung : Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Identifikationsnummer : 15-1354-93

Postanschrift : bei der JVA Halle Wilhelm-Busch-Str. 38

Ort : Halle (Saale)

Postleitzahl : 06118

NUTS-3-Code : Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Land : Deutschland

Telefon : 000

#### Rollen dieser Organisation :

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Angebote entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

#### 8.1 ORG-0001

Offizielle Bezeichnung : Justizvollzugsanstalt Volkstedt

Identifikationsnummer : 15-1355-90

Ort : Lutherstadt Eisleben, OT Volkstedt

Postleitzahl : 06295

NUTS-3-Code : Mansfeld-Südharz (DEE0A)

Land : Deutschland

E-Mail : jva-volkstedt@justiz.sachsen-anhalt.de

Telefon : 000

Rollen dieser Organisation :

Beschaffer

#### 8.1 ORG-0002

Offizielle Bezeichnung : 1. und 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Identifikationsnummer : t:03455141536

Ort : Halle (Saale)

Postleitzahl : 06112

NUTS-3-Code : Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Land : Deutschland

Rollen dieser Organisation :

Überprüfungsstelle

#### 10 Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung : 89af6f57-c3db-4afd-b2dd-1aa179ec1845-01

Hauptgrund für die Änderung : Aktualisierte Informationen

Beschreibung : Eingang Bieterfrage - Fristverlängerung. Die ursprünglich festgelegte Angebotsfrist war unter Berücksichtigung der Komplexität der Leistung und der Zeit für die Ausarbeitung der Angebote als angemessen zu beurteilen. Zur Förderung des Wettbewerbs und unter Berücksichtigung der zusätzlichen Informationen zu Abschnitt IV Pkt. 8.1 der Leistungsbeschreibung am 19.03.2026 und Punkt 1.5 der Leistungsbeschreibung am 20.03.2026 wird die Angebotsfrist verlängert und auf den 15.04.2026, 10.00 Uhr festgelegt. Die Bindefrist wird auf den 08.05.2026 festgelegt.

#### Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung : 5e19363b-1ad1-4765-ade8-d65aa788b68c - 01

Formulartyp : Wettbewerb

Art der Bekanntmachung : Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung : 24/03/2026 16:01

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Deutsch